TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH AN GIANG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **161**/2017/DS-PT
Ngày: 20-9-2017
V/v tranh chấp: "Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa : Ông Trần Hoàng Vũ

Các Thẩm phán : Bà Nguyễn Hồng Vân

: Ông Ngô Dũng

- Thư ký phiên tòa: Bà Vương Thị Hồng Nhớ - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh An Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang tham gia phiên tòa: Ông - Nguyễn Ngọc Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang xét xử công khai vụ án dân sự phúc thẩm thụ lý số: 105/2017/TLPT-DS về việc "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng"

Do Bản án dân sự sơ thẩm số: 38/2017/DS-ST ngày 08 tháng 6 năm 2017, của Toà án nhân dân huyện Tri Tôn bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 152/2017/QĐ-PT ngày 22 tháng 8 năm 2017, giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn:

1.1. Bà Nguyễn Thị H (B)**,** sinh năm 1968. (có mặt)

Địa chỉ cư trú: Số nhà 330, tổ 14, khóm An Hòa A, TT B, huyện T, tỉnh An Giang.

2. Bị đơn:

2.1. Bà Ngô Thị G, sinh năm 1959. (có mặt)

2.2. Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1977. (có mặt)

2.3. Anh Nguyễn Văn P, sinh năm 1990. (vắng mặt)

Cùng địa chỉ cư trú: Tổ 10, khóm An Hòa B, TT. B, huyện T, tỉnh An Giang.

3. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

3.1. Ông Bùi Trung H1, sinh năm 1972 (có đơn xin vắng mặt)

Địa chỉ cư trú: Tổ 14, khóm An Hòa B, TT. B, huyện T, tỉnh An Giang.

4. Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho nguyên đơn bà Nguyễn Thị H (B) có luật sư Trần Tiến Vinh thuộc đoàn luật sư tỉnh An Giang. (có mặt)

Người kháng cáo: Bà Nguyễn Thị H là nguyên đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo nội dung án sơ thẩm

Nguyên đơn bà Nguyễn Thị H trình bày: Vào ngày 28/3/2016 trong lúc về nhà bà giao tiệm tạp hóa cho con bà trông coi, lúc này có khách quen đến mua đồ, do con bà không biết bán và điện thoại cho bà quay lại, khi bà đến thì con bà cho hay bà H đã lôi kéo khách qua mua đồ của bà H, thấy vậy bà có nói "không có động cơ sao qua đó mua", khi bà nói dứt lời thì bà G bước ra dùng nhiều lời lẽ thô tục chửi mắng bà, thấy vậy bà có chửi lại vài câu rồi ra phía sau kiốt nằm võng thì bà bất ngờ bị bà H cầm cây xông vào tiệm đánh vào đầu bà, bà đở được cây, hai bên xô sát thì bà H chạy ra ngoài vấp phải rổ dây dù của bà té xuống, bà mới nói sao vô nhà đánh tao dữ vậy thì ngay lúc đó bà G (mẹ bà H) cầm cây chổi đánh vào trán bà ngã xuống, ông P (em bà H) xông vào nhà dùng tay chân đánh, đá bà, cả 3 mẹ con đánh bà, bà kêu cứu thì được xóm giềng can ngăn sau đó bà điện thoại cho công an thì P cầm dao xông vào tiệm chém bà nhưng bà né được chỉ xước nhẹ cạnh hàm bên trái, bà giằng co với P thì cây dao bị vướng cái võng rớt xuống, P tiếp tục đấm đá bà, bà la lên P mới buông ra. Sau đó bà mới ngồi dậy điện thoại công an thì bà H chạy qua lấy đũa của bà ném vào mình bà, bà la lên bà H mới bỏ ra lộ đứng, sau đó khoảng 30 phút công an đến mời về trụ sở lấy lời khai. Giấy chứng nhận thương tích của bà H tại bệnh viện đa khoa huyện Tri Tôn là đa chấn thương do bị đánh, khối máu tụ vùng thái dương, khối máu tụ xây sát vùng trán, cằm, bầm tím cánh tay, đùi. Bà nằm viện tại bệnh viện đa khoa huyện Tri Tôn 8 ngày (từ ngày 28/3/2016 đến ngày 4/4/2016), chụp CT bệnh viện Nhật Tân, khám bệnh bệnh viện đa khoa An Giang, Trung tâm chuẩn đoán y khoa MEDIC An Giang. Nay bà yêu cầu bà H, bà G, ông P liên đới bồi thường sức khỏe chi phí điều trị tại các bệnh viện và thiệt hại về tài sản theo bảng kê ngày 02/11/2016 tổng số tiền 121.481.310 đồng.

Bị đơn bà Nguyễn Thị H trình bày: Ngày 28/3/2016 khoảng 4 giờ có khách đến hỏi mua dây dù tại tiệm bà H nhưng con bà H không biết bán nên qua tiệm bà hỏi mua dây dù, bà bán sáu thước là ba mươi ngàn đồng, mua xong người khách đi thì lúc đó bà H chửi bới và nói không có động cơ kêu réo thì làm sao khách qua đó mua, liền lúc đó bà G ra nói "H không có kêu đâu mày đừng chửi nữa, mày không tin thì mày đi hỏi người mua đi chứ mày chửi hoài mất lòng lắm" bà mới bước ra lôi bà G vô nhà, bà H chửi tiếp những lời thô tục, bà bước ra lộ thì lập tức bà H xô bà té bật ngửa, hai

bên xô sát, bà H đè lên người đánh bà, lúc đó bà G nghe chạy ra có cầm cây chổi đánh bà H nhưng bà H không buông ra sau đó P ra ngăn cản xô bà H ra thì bà mới ngồi dậy được, lúc đó bà mới lôi tay bà G về thì bà H chửi tiếp ông P tức quá có cầm cây chỉ qua bà H nói bên đây im rồi mà bà chửi hoài, lúc đó bà H lấy cây lại và kêu P đi uống cà phê sau đó công an có mặt mời các bên về trụ sở lấy lời khai trong lúc xô sát nhau giữa hai bên có làm bể nồi đất và ống khói của bà H chứ không có đập phá đồ gì của bà H cũng không có lấy đũa chọi bà H. Nay tôi chỉ đồng ý bồi thường cho bà H theo toa thuốc bệnh viện đa khoa huyện Tri Tôn, không đồng ý bồi thường theo toa thuốc bà H khám tại bệnh viện trung tâm An Giang, bệnh viện Nhật Tân, trung tâm chuẩn đoán y khoa MEDIC An Giang và không đồng ý bồi thường tài sản bị thiệt hại và số vàng bà H bị mất. Bà H phản tố yêu cầu bà H bồi thường thiệt hại sức khỏe số tiền 747.742 đồng.

Bị đơn bà Ngô Thị G trình bày: Thống nhất theo lời trình bày của bà H.

Bị đơn anh Nguyễn Thanh P trình bày: Chiều ngày 28/3/2016 ông đang ở trong nhà thì có nghe tiếng cãi nhau trước nhà, ông bước ra thì thấy mẹ ông là bà G và chị là bà H có lời qua tiếng lại với bà H, ông không biết chuyện gì xảy ra trước đó, ông qua can và kêu bà G, bà H vào nhà nhưng bà H chửi tiếp tục, sau đó ông nghe tiếng la ông nhìn ra thì thấy bà H đè lên người bà H, ông chạy ra can hai người ra, bà H đứng dậy được và về nhà, lúc đó bà H vẫn còn chửi, ông có cầm cây chỉ qua nhà bà H nói bên đây im rồi bà chửi hoài, lúc đó bà H lấy cây lại thì ông bỏ đi uống cà phê.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan ông Bùi Trung H1 trình bày: Thời gian bà H nằm viện tại bệnh viện Tri Tôn ông là người chăm sóc thời gian 8 ngày, nghề nghiệp của ông là tài xế, mức thu nhập không ổn định tùy theo tuyến xe chạy xa gần, hợp đồng lái xe ngày của tài xế là 20% tiền hợp đồng thuê xe, bình quân dao động từ 200.000 đồng đến 600.000 đồng.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 38/2017/DS-ST ngày 08 tháng 6 năm 2017, của Toà án nhân dân huyện Tri Tôn đã xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn bà Nguyễn Thị H.

Chấp nhận yêu cầu phản tố của bà Nguyễn Thị H.

Buộc bà Ngô Thị G, bà Nguyễn Thị H, Nguyễn Văn P có trách nhiệm liên đới bồi thường cho bà Nguyễn Thị H số tiền 6.682.000 đồng (Sáu triệu sáu trăm tám mươi hai ngàn đồng).

Buộc bà Nguyễn Thị H có trách nhiệm bồi thường cho bà Nguyễn Thị H số tiền 747.742 đồng (Bảy trăm bốn mươi bảy ngàn bảy trăm bốn mươi hai đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, bên được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bên bị thi hành án không tự nguyện thi hành án số tiền nêu trên thì hàng tháng còn phải chịu khoản tiền lãi do việc chậm trả, theo mức lãi suất cơ bản do

Ngân hàng nhà nước quy định theo khoản 2 Điều 305 Bộ luật dân sự năm 2005, tương ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành án.

Về án phí dân sự sơ thẩm:

Bà Ngô Thị G, bà Nguyễn Thị H, ông Nguyễn Văn P phải chịu 334.000 đồng án phí sơ thẩm.

Bà Nguyễn Thị H phải chịu 200.000 đồng án phí sơ thẩm và 278.000 đồng án phí về tài sản, tổng cộng 478.000 đồng được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí 200.000 đồng theo biên lai thu số 0006350 ngày 10/10/2016 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Tri Tôn, bà H phải nộp thêm 278.000 đồng.

Các đương sự có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Riêng các đương sự vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tống đạt bản án hợp lệ.

Ngoài ra, bản án còn tuyên quyền kháng cáo và thời hạn yêu cầu thi hành án của các đương sự nhưng không bị kháng cáo, kháng nghị.

Ngày 19 tháng 6 năm 2017, bà Nguyễn Thị H có đơn kháng cáo toàn bộ nội dung bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Tri Tôn yêu cầu cấp phúc thẩm xem xét buộc bà G, bà H, anh P có trách nhiệm liên đới bồi thường cho bà số tiền 121.481.310 đồng, không chấp nhận yêu cầu bồi thường cho bà H số tiền 747.742 đồng.

Tại phiên tòa hôm nay, nguyên đơn bà Nguyễn Thị H vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và yêu cầu kháng cáo. Các đương sự không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn bà Nguyễn Thị H cho rằng việc đánh nhau lỗi chính là bị đơn, các chi phí điều trị của bà H là thật và để cứu chữa cho bà H, bệnh viện Tri Tôn chưa có hướng dẫn cụ thể để bà H điều trị. Việc xác định lỗi 30% của bà H là không đúng. Do đó, cần xem xét chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bà H.

Tại phiên tòa bị đơn bà H và bà G không đồng ý bồi thường thêm so với án sơ thẩm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang phát biểu: Về thủ tục tố tụng, kháng cáo của bà Nguyễn Thị H là phù hợp pháp luật; Thẩm phán được phân công giải quyết vụ án, Hội đồng xét xử đã chấp hành đầy đủ qui định của Bộ Luật tố tụng dân sự từ khi thụ lý vụ án đến khi xét xử. Các đương sự cũng đã chấp hành đúng các qui định của pháp luật về tố tụng. Về nội dung giải quyết vụ án: Các đương sự trong vụ án đánh nhau và gây thương tích cho bà H 1%, do đó phía bị đơn phải bồi thường cho bà H. Tòa sơ thẩm chấp nhận tiền chuyển bệnh từ Ba Chúc sang Tri Tôn, từ Ba Chúc đến Châu Đốc, bà H thừa nhận tại phiên tòa phúc thẩm đi khám ở các bệnh viện khác ngoài bệnh viện Tri Tôn là không có chỉ định của bác sĩ; đối với tiền mức thu

nhập của bà H, ông H1 là phù hợp, bù đắp tổn thất 02 tháng là có cơ sở; tài sản bị hư hỏng được quyết định theo biên bản và biên bản xác minh giá của cấp sơ thẩm là phù hợp. Tài sản số vàng bị mất là 5.000.000 đồng bà H không cung cấp chứng cứ chứng minh nên cấp sơ thẩm không chấp nhận là đúng nên cấp sơ thẩm xác định bồi thường và xác định lỗi buộc bị đơn bồi thường 70% thiệt hại là đúng. Đối với thiệt hại của bà H, bà H phải bồi thường là đúng. Nên việc kháng cáo của bà H không có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015, xử bác yêu cầu kháng cáo của bà H, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 38/2017/DS-ST ngày 08 tháng 6 năm 2017, của Toà án nhân dân huyện Tri Tôn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra và qua kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét kháng cáo của bà H thì thấy: Việc đánh nhau giữa bà H và bà G, bà H, ông P là có, nguyên nhân đánh nhau là giữa các bên có mâu thuẫn với nhau trong việc bán hàng dẫn tới các bên sử dụng lời lẽ thô tục đối với nhau và dẫn đến đánh nhau, cấp sơ thẩm xét bà H là người chạy qua đánh trước với bà H và tương quan đánh nhau giữa các bên nên xác định lỗi của sự việc đánh nhau giữa các bên là bà H 30% lỗi, phía bà G, bà H, ông P là 70 % lỗi là phù hợp. Nên việc bà H kháng cáo yêu cầu đòi bồi thường toàn bộ thiệt hại là không có cơ sở pháp luật mà thiệt hại thực tế của bà chỉ được bồi thường 70%.

[2] Xét về thiệt hại của bà H: Đối với thiệt hại về tài sản bà H yêu cầu bồi thường bông tay và vòng tay bằng vàng bị mất trị giá là 5.000.000đ. Ngoài lời trình bày của bà, không được phía bị đơn thừa nhận, bà không có chứng cứ nào khác chứng minh bà có mất tài sản này nên cấp sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu của bà là có cơ sở. Nên bà kháng cáo yêu cầu phần này HĐXX không chấp nhận yêu cầu kháng cáo phần này của bà.

[3] Đối với phần thiệt hại về tài sản hư hỏng là nồi đất, siêu nấu thuốc, ống khói, đũa, bà yêu cầu tổng cộng là 890.000đ. Cấp sơ thẩm đã xác minh số lượng thiệt hại và giá trị hàng hóa này, chỉ chấp nhận bà bị thiệt hại 06 nồi đất, 01 siêu thuốc, 10 ống khói đèn nhỏ, 01 ống khói đèn lớn và chấp nhận thiệt hại là 315.000đ là phù hợp. Bà kháng cáo yêu cầu 890.000đ là không có cơ sở chấp nhận.

[4] Đối với thiệt hại về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: Bà yêu cầu bồi thường 10 tháng lương tối thiểu. Xét thấy, theo giám định bà bị tổn thương 1%, lỗi xảy ra đánh nhau là do hai bên, việc bà yêu cầu đòi bồi thường 10 tháng lương bù đắp tổn thất về tinh thần là không phù hợp, cấp sơ thẩm chấp nhận cho bà bù đắp tổn thất về tinh thần bằng 02 tháng lương cơ bản là phù hợp. Bà kháng cáo đòi bằng 10 tháng là không có cơ sở chấp nhận.

[5] Đối với thiệt hại của bà là chi phí điều trị bao gồm tiền khám bệnh, tiền thuốc, tiền nằm viện, tiền di chuyển khám bệnh, tiền ăn của người bệnh, người nuôi bệnh, tiền mất thu nhập của người nuôi bệnh, người bệnh...cấp sơ thẩm chỉ chấp nhận một phần cho bà thiệt hại là 6.811.000đ, các phần còn lại bác yêu cầu. Xét thấy, theo hồ sơ thể hiện, sau khi đánh nhau bà có nằm viện từ ngày 28/3/2016 đến 04/4/2016. Theo giấy ra viện của Bệnh viện đa khoa huyện Tri Tôn thì bà bị đa chấn thương, ra viện và uống thuốc theo toa, trong giấy ra viện cũng không yêu cầu bà tái khám, điều đó chứng tỏ sức khỏe bà đã hồi phục. Ngày 05/4/2016 bà xin y chứng tại Bệnh viện đa khoa trung tâm An Giang, theo giấy chứng nhận thương tích thì bà chỉ bầm mắt, tay, đùi, gối, ngực, không bị tụ máu nội sọ, nề phần mềm vùng đỉnh đầu và cũng không có chỉ định điều trị gì đối với bà. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm chỉ chấp nhận các chi phí điều trị từ ngày 28/3/2016 đến 04/4/2016 đối với bà là có cơ sở. Các chi phí điều trị sau ngày 04/4/2016 là tự bà điều trị là không có căn cứ chấp nhận, mặt khác các toa thuốc bà điều trị sau ngày 04/4/2016 bà xuất trình cho Tòa án cấp phúc thẩm đều thể hiện bà đến Bệnh viện đa khoa trung tâm để điều trị bệnh là bệnh đau vai gáy, bị tá tràng, đau đầu do căng thẳng, bệnh dạ dày, không phải là do điều trị thương tích và bà cũng không xuất trình được chứng cứ chứng minh các bệnh này phát sinh là do việc bà bị đánh gây thương tích bởi các bị đơn nên HĐXX phúc thẩm không có cơ sở chấp nhận kháng cáo của bà.

[6] Đối với việc bà cho rằng bà bị thương nên nghỉ buôn bán 04 tháng và yêu cầu bồi thường thiệt hại bằng 60.000.000đ không được tòa cấp sơ thẩm chấp nhận, bà không cung cấp được chứng cứ chứng minh bác sĩ chỉ định bà phải nghỉ ngơi không được làm việc trong thời gian này nên việc bà nghỉ bán, mất thu nhập không phải là thiệt hại từ việc gây thương tích của bị đơn đối với bà nên cấp sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu này của bà là có cơ sở, cấp phúc thẩm không có cơ sở xem xét khác.

[7] Đối với kháng cáo của bà về việc bà không đồng ý bồi thường cho bà H 747.742đ. Bà H chứng minh được thiệt hại của mình từ việc đánh nhau với bà nên bà phải có trách nhiệm bồi thường cho bà H là phù hợp pháp luật. Tuy nhiên, phần thiệt hại của bà H cấp sơ thẩm chưa chia theo tỉ lệ lỗi đã được xác định nên kháng cáo này của bà được HĐXX phúc thẩm chấp nhận 1 phần, chỉ buộc bà phải chịu 30% thiệt hại của bà H là 224.000đ. Do đó, cấp phúc thẩm sửa một phần bản án sơ thẩm đối với phần này.

[8] Do mức thay đổi không ảnh hưởng đến tiền án phí dân sự sơ thẩm nên án phí dân sự sơ thẩm cấp sơ thẩm đã xác định vẫn được giữ nguyên.

[9] Bà H không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm do sửa án sơ thẩm, được nhận lại tạm ứng án phí kháng cáo đã nộp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng khoản 2 Điều 308, khoản 2 Điều 148 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

- Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bà Nguyễn Thị H:

Sửa một phần bản án dân sự sơ thẩm số 38/2017/DS-ST ngày 08 tháng 6 năm 2017, của Toà án nhân dân huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang đối với phần nội dung cụ thể sau:

+ Buộc bà H có trách nhiệm bồi thường cho bà Nguyễn Thị H số tiền 224.000đ (hai trăm hai mươi bốn nghìn đồng).

+ Các nội dung khác của bản án sơ thẩm không bị sửa là được giữ nguyên và có hiệu lực pháp luật.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Bà Nguyễn Thị H không phải chịu tiền án phí dân sự phúc thẩm, được nhận lại 300.000đ (ba trăm nghìn đồng) tiền tạm ứng kháng cáo đã nộp theo biên lai thu số 0012016 ngày 11/6/2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Tri Tôn, tỉnh An Giang.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

CÁC THẨM PHÁN **CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Hồng Vân – Ngô Dũng **Trần Hoàng Vũ**

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nơi nhận:
- TAND cấp cao (1)
- VKSND tỉnh An Giang (1)

- TAND huyện Tri Tôn (1)
- THA huyện Tri Tôn (1)
- Toà Dân sự (2)
- Văn phòng Tòa án tỉnh AG (1)
- Phòng KTNV & THA tỉnh AG (1)
- Đương sự "Để thi hành"
- Lưu: hồ sơ.

Trần Hoàng Vũ